

REGULATEUR DIGITAL XR03CX – XR04CX

1. SOMMAIRE

1. Sommaire	1
2. Avertissement	1
3. Description générale	1
4. Régulation	1
5. Dégivrage	1
6. Clavier	1
7. Liste des paramètres	2
8. Entrée digitale	2
9. Installation et montage	2
10. Raccordements électriques	2
11. Fonctionnement de la clé de programmation "HOT KEY"	2
12. Signaux d'alarme	2
13. Caractéristiques techniques	2
14. Schémas électriques	3
15. Valeurs paramétrées par défaut	3

2. AVERTISSEMENT

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE CETTE NOTICE AVANT UTILISATION

- Cette notice fait partie du produit et doit être conservée à proximité de l'appareil pour s'y référer facilement et rapidement.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans d'autres conditions que celles décrites ci-dessous.
- Vérifier ses limites d'application avant utilisation.

PRÉCAUTIONS

- Vérifier le bon voltage avant le raccordement de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à l'humidité. Utiliser cet appareil dans ses limites de fonctionnement en évitant les changements brusques de température en environnement fortement humide afin de prévenir la formation de condensation.
- Attention : débrancher les connexions électriques avant toute intervention.
- L'appareil ne doit jamais être ouvert.
- En cas de panne, renvoyer l'appareil au distributeur, avec une description détaillée de la panne constatée.
- Alimenter correctement l'appareil (voir spécifications techniques).
- Placer la sonde de façon que l'utilisateur final ne puisse pas l'atteindre.
- S'assurer que le câble de sonde, celui d'alimentation et celui de régulation cheminent bien séparément.
- En cas d'utilisation dans un environnement industriel critique, l'utilisation d'un filtre en parallèle avec la charge inductive (voir notre modèle FT1) pourrait être nécessaire.

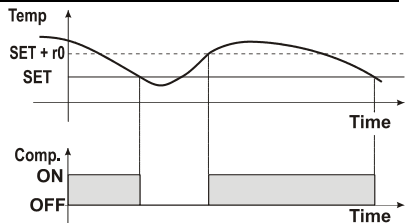
3. DESCRIPTION GENERALE

Le **XR03CX**, format court 32 x 74 x 50 mm, est un régulateur à microprocesseur destiné aux applications de réfrigération en température normale. Il possède deux sorties relais, une pour contrôler le compresseur, et l'autre utilisée comme signal d'alarme ou sortie auxiliaire. Il possède également une entrée sonde NTC et une entrée digitale pour signaler une alarme en activant la sortie auxiliaire ou pour démarrer le dégivrage. Le régulateur est entièrement configurable grâce à ses paramètres facilement programmables à partir du clavier.

Le **XR04CX**, format court 32x74x50mm, est un régulateur à microprocesseur destiné aux applications de réfrigération normale ou basse température. Il possède deux sorties relais, une pour contrôler le compresseur et l'autre pour contrôler le dégivrage. Il possède également deux entrées sonde NTC, une pour le contrôle de la température, et l'autre pour le contrôle de la température de fin de dégivrage. Ce régulateur est entièrement configurable grâce à ses paramètres facilement programmables à partir du clavier ou grâce à la Hot Key.

4. REGULATION

La régulation est obtenue par la température mesurée par la sonde d'ambiance avec un différentiel positif par rapport au point de consigne. La valeur Hy est automatiquement installée au dessus du point de consigne. Si la température augmente et atteint le point de consigne plus le différentiel, le compresseur démarre puis s'arrête quand la température atteint de nouveau la valeur du point de consigne.



En cas de défaut de sonde, le démarrage et l'arrêt du compresseur sont programmés par les paramètres Cy et Cn.

5. DEGIVRAGE

XR03CX

Le dégivrage est effectué uniquement par arrêt du compresseur. L'intervalle entre cycles de dégivrage est contrôlé par le paramètre "id" et la durée maximale par le paramètre Md.

XR04CX

Deux types de dégivrages sont prévus, configurables par le paramètre "td" :

- td=EL : dégivrage électrique (compresseur OFF) ;
- td=in : dégivrage gaz chaud (compresseur ON).

D'autres paramètres permettent de contrôler l'intervalle entre les cycles de dégivrage ("id"), sa durée maximale par le paramètre Md et deux modes de dégivrage: arrêt du dégivrage uniquement par la durée ou contrôlé par la sonde d'évaporateur.

A la fin du dégivrage, le temps de drainage est contrôlé par le paramètre "dt". Avec dt = 0, le temps de drainage est désactivé.

6. CLAVIER



SET



AUX

Pour afficher et modifier le point de consigne. Dans le mode programmation, permet de sélectionner un paramètre ou de confirmer une opération.

Pour démarrer un dégivrage manuel.

En mode programmation, cette touche navigue entre les différents paramètres ou augmente la valeur affichée.

En mode programmation, cette touche navigue entre les différents paramètres ou diminue la valeur affichée.

TOUCHES COMBINEES

- Pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.
- Pour entrer dans le mode programmation.
- Pour sortir du mode programmation.

LED	MODE	FONCTION
	On	Compresseur activé
	Clignote	Anti-court cycle activé (Paramètre AC)
	On	Dégivrage en cours
	Clignote	Drainage en cours
°C	On	Unité de mesure
	Clignote	Phase de programmation
°F	On	Unité de mesure
	Clignote	Phase de programmation

COMMENT AFFICHER LE POINT DE CONSIGNE

- Appuyer et relâcher immédiatement la touche **SET**: la valeur du point de consigne est affichée.
- En appuyant à nouveau sur la touche **SET** ou en attendant 5 secondes, l'affichage normal revient.

COMMENT MODIFIER LE POINT DE CONSIGNE

- Appuyer sur la touche **SET** pendant plus de 2 secondes.
- La valeur du point de consigne s'affiche et la led °C ou °F clignote.
- Changer la valeur du point de consigne avec les touches ▲ ou ▼ dans les 10s.
- Pour mémoriser la nouvelle valeur du point de consigne, appuyer de nouveau sur la touche **SET** ou attendre 10s.

COMMENT DEMARRER UN DEGIVRAGE MANUEL

Appuyer sur la touche pendant plus de 2 secondes et le dégivrage manuel démarre.

CHANGER LA VALEUR D'UN PARAMETRE

- Entrer dans le mode programmation en appuyant simultanément sur Set + ▼ pendant 3s (Leds °C ou °F clignote).
- Choisir le paramètre avec ▲ et ▼.
- Appuyer sur **SET** pour afficher sa valeur.
- Utiliser ▲ et ▼ pour changer sa valeur.
- Appuyer sur **SET** pour mémoriser la nouvelle valeur et passer au paramètre suivant.

Pour sortir : Appuyer sur **SET + ▲** ou attendre pendant 15 secondes sans presser aucune touche.
NOTE : la nouvelle valeur est mémorisée même dans ce dernier cas.

LE MENU CACHE

Le menu caché contient tous les paramètres du régulateur.

COMMENT ENTRER DANS LE MENU CACHE

- Entrer dans le mode programmation en appuyant simultanément sur Set + ▼ pendant 3s (la led °C ou °F clignote).
- Relâcher les touches puis, à nouveau, appuyer simultanément sur Set + ▼ pendant plus de 7s. Le code L2 s'affichera immédiatement suivi du paramètre Hy.

VOUS ETES MAINTENANT DANS LE MENU CACHE.

- Choisir le paramètre désiré.
- Appuyer sur "SET" pour afficher sa valeur.
- Utiliser ▲ et ▼ pour changer sa valeur.
- Appuyer sur "SET" pour mémoriser la nouvelle valeur et passer au paramètre suivant.

Pour sortir : Appuyer sur **SET + ▲** ou attendre 15s sans appuyer sur aucune touche.

NOTE 1 : si aucun paramètre n'est présent dans L1, après 3s, le message «nP» s'affiche. Maintenir les touches appuyées jusqu'à ce que le code L2 s'affiche.

NOTE 2 : La nouvelle valeur est mémorisée même en appuyant sur aucune touche.

COMMENT DEPLACER UN PARAMETRE DU MENU CACHE AU MENU UTILISATEUR ET INVERSEMENT

Chaque paramètre présent dans le menu caché peut être ajouté ou retiré du menu utilisateur en appuyant sur "SET + ▼".
Lorsqu'un paramètre est présent dans le menu utilisateur, un point décimal est allumé dans le menu caché.

POUR VERROUILLER LE CLAVIER

- Appuyer simultanément sur les touches ▲ et ▼ pendant plus de 3 secondes.
- Le message "OF" s'affiche et le clavier est verrouillé.
- Si une touche est appuyée pendant plus de 3s le message "OF" s'affichera.

COMMENT DEVERROUILLER LE CLAVIER

Appuyer pendant plus de 3s sur les touches ▲ et ▼. Le message "On" s'affiche et le clavier est déverrouillé.

7. LISTE DES PARAMETRES

RÉGULATION

- Hy** Différentiel (0,1 ÷ 25,5°C/1÷45°F). Différentiel du point de consigne, toujours positif. Le compresseur fonctionne lorsque point de consigne + différentiel (Hy). Le compresseur s'arrête lorsque la température atteint le point de consigne.
- LS** Limite basse du point de consigne (-55°C+SET/-67°F+SET). Valeur minimale acceptée par le point de consigne.
- uS** Limite haute du point de consigne (SET+99°C/ SET+99°F). Valeur maximale acceptée par le point de consigne.
- ot** Calibration sonde d'ambiance: (-9,9÷9,9°C/ -17÷17°F) Permet d'ajuster la sonde d'ambiance.
- P2** Présence de la sonde d'évaporateur – Seulement pour XR04CX: n = pas présente, arrêt du dégivrage uniquement par la durée; y = présente, arrêt du dégivrage uniquement par la température.
- oE** Calibration sonde d'évaporateur – Seulement pour XR04CX: (-9,9÷9,9°C/ -17÷17°F) Permet d'ajuster la sonde d'évaporateur.
- od** Temporisation activation des sorties au démarrage: (0÷99 min.) Cette fonction est activée au démarrage initial du régulateur et inhibe l'activation des sorties pendant la période de temps configuré dans ce paramètre.
- AC** Temporisation anti court cycle (0 ÷ 50 min). Intervalle entre l'arrêt du compresseur et son redémarrage.
- Cy** Durée compresseur ON en cas de défaut de sonde (0 ÷ 99 min). Temps durant lequel le compresseur est activé en cas de défaut de sonde. Avec Cy = 0, le compresseur est toujours OFF.
- Cn** Durée compresseur OFF en cas de défaut de sonde (0 ÷ 99 min). Temps durant lequel le compresseur est désactivé en cas de défaut de sonde. Avec Cn = 0, le compresseur est toujours activé.
- CH** Type d'action– Seulement pour XR03CX: CL = Froid Ht = Chaud.

AFFICHAGE

- CF** Unité de mesure : °C = Celsius, °F = Fahrenheit. ATTENTION : quand l'unité de mesure est changée, le point de consigne et les valeurs Hy, LS, uS, ot, AU, AL doivent être vérifiées et modifiées si nécessaire.
- rE** Résolution (en °C) : in = sans point décimal, de = avec point décimal entre -9,9 et 9,9°C.
- Ld** Affichage local (Seulement pour XR04CX): P1= sonde d'ambiance; P2= sonde d'évaporateur; SP= point de consigne.
- dy** Temporisation affichage température (0÷15 min) quand la température augmente, le display incrémente la valeur affichée de 1 degré Celsius ou Fahrenheit après ce temps.

DEGIVRAGE

- td** Type de dégivrage (Seulement pour XR04CX): EL = dégivrage électrique (compresseur OFF), in = gaz chaud (compresseur ON).
- dE** Température de fin de dégivrage (Seulement pour XR04CX): (-55°C+SET/-67°F+SET) Avec P2 = y indique la température de fin du dégivrage.
- id** Intervalle entre les cycles de dégivrage: (0÷99 h) Détermine l'intervalle entre le commencement de deux cycles de dégivrage.
- Md** Durée (maximale) du dégivrage (0 + 99 min. Avec 0 le dégivrage est désactivé). Quand P2= n (pas de sonde d'évaporateur) indique la durée du dégivrage. Quand P2 = y (fin du dégivrage basée sur la température) indique la longueur maximum du dégivrage.
- dd** Temporisation activation du dégivrage: (0÷99 min) utile lorsque plusieurs périodes de dégivrage sont nécessaires pour ne pas surcharger l'installation.
- dF** Température affichée durant le dégivrage (rt = température réelle, it = température au démarrage du dégivrage, SP = point de consigne, dF = code "dF").
- dt** Temps de drainage: (0÷99 min) Intervalle de temps entre la température atteinte de fin de dégivrage et le redémarrage normal de la régulation. Cette durée permet à l'évaporateur d'éliminer les gouttelettes qui peuvent se former durant le dégivrage.
- dP** Dégivrage au démarrage (Seulement pour XR04CX): (y+n) y= le dégivrage est activé au démarrage; n= le dégivrage est désactivé au démarrage.

ALARMES

- AU** Alarme température maximale: (AL+99°C/99°F) L'alarme est activée lorsque cette température est atteinte, après la temporisation de "Ad".
- AL** Alarme température minimale: (-55 °C+AU °C/-67+AU°F) L'alarme est activée lorsque cette température est atteinte, après la temporisation de "Ad".
- Ad** Temporisation alarme température: (0÷99 min) Intervalle de temps entre la détection d'une condition d'alarme et sa signalisation.
- dA** Temporisation alarme température au démarrage: (0÷99 min) Intervalle de temps entre la détection d'une condition d'alarme au démarrage et sa signalisation.
- tb** Inhibition relais alarme et buzzer – Seulement pour XR03CX: n = inhibition désactivée, relais alarme on tant que les conditions d'alarme persistent
y = inhibition activée, relais alarme off en appuyant sur une touche durant une alarme.
- o1** Configuration sortie auxiliaire (Seulement pour XR03CX): (dF/Fn/AL/Li/Au/db) dF = dégivrage ; Fn = ventilateurs ; AL = alarme ; AU = auxiliaire ; db = zone neutre.
- AP** Polarité relais alarme (Seulement pour XR03CX): (cL +oP) cL= relais fermé; oP= relais ouvert.

ENTRÉE DIGITALE (uniquement pour XR03CX)

- iP** Polarité entrée digitale: oP: l'entrée digitale est activée par la fermeture du contact ; CL : l'entrée digitale est activée par l'ouverture du contact.
- iF** Configuration entrée digitale: EA = alarme externe: le message "EA" s'affiche; bA = alarme sérieuse : le message "CA" s'affiche; do = fonction switch de porte ; dF = activation dégivrage; Au = (seulement pour XR03CX) activation second relais; Hc= inversion du type d'action.
- di** Temporisation alarme entrée digitale: (0÷99 min) Avec iF=EA ou bA durée entre la détection d'une condition d'alarme externe et sa signalisation. Avec iF = do: temporisation signalisation ouverture de porte.
- dC** Etat des compresseurs quand une porte est ouverte : no= normal; Fn = pas utilisé ; cP= compresseur OFF ; Fc = compresseur OFF.
- rd** Redémarrage régulation après alarme porte ouverte: Yes = la régulation redémarre même si la porte est ouverte ; no = pas de régulation si la porte est ouverte.

AUTRES

- d1** Affichage de la valeur de la sonde d'ambiance : (en lecture uniquement).
- d2** Affichage de la valeur de la sonde d'évaporateur– Seulement pour XR03CX: (en lecture uniquement).
- Pt** Table des paramètres.
- rL** Version software.

8. ENTREE DIGITALE

L'entrée digitale contact libre est programmable de manières différentes grâce au paramètre "iF".

ENTREE SWITCH DE PORTE (iF=do)

Indique l'état de la porte ainsi que celui de la sortie relais correspondante grâce au paramètre "dC" :
no = normal (aucun changement)
Fn = Ventilateur OFF;
CP = compresseur OFF;
FC = compresseur et ventilateur OFF.

Quand une porte est ouverte, après le temps paramétré en "di", la sortie alarme est activée et le message "dA" s'affiche et la régulation redémarre si rd = y. L'alarme s'arrête dès que l'entrée digitale externe est à nouveau désactivée. Avec la porte ouverte : les alarmes haute et basse température sont désactivées.

ALARME EXTERNE (iF =EA)

Quand l'entrée digitale est activée, le régulateur attend la temporisation "di" avant de signaler le message d'alarme EA. L'état des sorties ne change pas. L'alarme sera arrêtée juste après la désactivation de l'entrée digitale.

MODE ALARME SERIEUSE (iF =bA)

Quand l'entrée digitale est activée, le régulateur attend la temporisation "di" avant de signaler le message d'alarme "CA". Les sorties relais sont désactivées. L'alarme sera arrêtée juste après la désactivation de l'entrée digitale.

DEMARRAGE DEGIVRAGE (iF =dF)

Démarré un dégivrage si les bonnes conditions sont réunies. A la fin du dégivrage, la régulation normale redémarre uniquement si l'entrée digitale est désactivée sinon le régulateur attend que le temps de sécurité "Md" soit expiré.

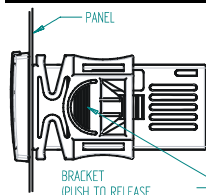
ACTIVATION DU SECOND RELAIS (iF=Au)

Quand o1 = Au, active, désactive le second relais.

INVERSION DU TYPE D'ACTION : CHAUD – FROID (iF =Hc)

Cette fonction permet d'inverser la régulation du régulateur : de froid vers chaud et inversement

9. INSTALLATION ET MONTAGE



Les régulateurs XR03CX et XR04CX se montent en façade dans une découpe de 29x71 mm et se fixent à l'aide des pattes spéciales qui sont fournies.

La gamme de température autorisée pour un fonctionnement correct de l'appareil est de 0 ÷ 60°C. Ne pas l'installer dans un endroit soumis à de fortes vibrations, à des gaz corrosifs, à des poussières ou une humidité excessive. Les mêmes recommandations s'appliquent aux sondes. Laisser l'air circuler autour des fentes d'aération.

10. RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

Ce régulateur est équipé d'un bornier à vis pour raccorder des câbles d'une section allant jusqu'à 2,5 mm². Avant de raccorder les câbles, s'assurer que l'alimentation électrique est en rapport avec cet appareil. Séparer le cheminement du câble de sonde de celui d'alimentation, des raccordements des sorties et de la puissance. Respecter la tension maximale de chaque relais. En cas de tension supérieure, utiliser un relais extérieur.

RACCORDEMENT DES SONDES

Les sondes doivent être montées l'embout vers le haut afin de prévenir l'éventuelle pénétration de liquide. Il est recommandé de placer les sondes loin de courants d'air, pour une lecture correcte de la température de la chambre froide.

11. FONCTIONNEMENT DE LA CLE DE PROGRAMMATION "HOT KEY"

CHARGEMENT (DU RÉGULATEUR VERS LA "HOT KEY")

1. Programmer le régulateur à l'aide du clavier.
2. Quand le régulateur est allumé, insérer la "Hot Key" et appuyer sur la touche \blacktriangle ; le message "uP" s'affiche.
3. Appuyer sur "SET" pour démarrer le chargement ; le message "Ed" clignote.
4. Eteignez le régulateur, retirez la Hot Key, puis rallumez l'instrument.

Note : si la programmation est défectueuse s'affiche le message "Er". Dans ce cas, appuyer à nouveau sur la touche \blacktriangle si vous voulez recommencer le déchargement ou retirez la Hot Key si vous désirez abandonner l'opération.

DÉCHARGEMENT (DE LA "HOT KEY" VERS LE RÉGULATEUR)

1. Eteignez le régulateur.
2. Insérez la Hot Key programmée dans le connecteur 5 PIN et rallumez le régulateur.
3. La liste des paramètres est automatiquement déchargée dans la mémoire du régulateur et le message "do" clignote suivi par le message "Ed" clignotant.
4. 10 secondes après, le régulateur redémarre avec la liste des nouveaux paramètres.
5. Retirez la Hot Key.

Note : si la programmation est défectueuse s'affiche le message "Er". Dans ce cas, appuyer à nouveau sur la touche \blacktriangle si vous voulez recommencer le déchargement ou retirez la Hot Key si vous désirez abandonner l'opération.

12. SIGNAUX D'ALARME

Mess.	Cause	Sorties
"P1"	Défaut sonde d'ambiance	Sortie compresseur en fonction des paramètres "Cn" et "Cy"
"P2"	Défaut sonde d'évaporateur	Dégivrage par le temps (Seulement pour XR04CX)
"HA"	Alarme haute de température	Sorties inchangées
"LA"	Alarme basse de température	Sorties inchangées
"EA"	Alarme externe	Sorties inchangées
"CA"	Alarme sérieuse externe	Sorties OFF
"dA"	Ouverture de porte	Compresseur et ventilateurs redémarrent

RETABLISSEMENT DES ALARMES

Alarmes sonde "P1" (défaut de sonde), "P2": elles s'arrêtent automatiquement quelques secondes après que la sonde redémarre une opération normale. Vérifier les connexions avant de remplacer la sonde. Alarmes température "HA", "LA": elles s'arrêtent automatiquement dès que la température du régulateur revient à des valeurs normales. Les alarmes "EA" et "CA" (avec iF = bA) se rétablissent dès que l'entrée digitale est désactivée.

13. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Baîtier : ABS auto-extinguible.
Dimensions : face avant 32x74 mm ; profondeur 50 mm.
Montage : découpe 71x29mm.
Protection : IP20.
Protection face avant : IP65.
Connexions : bornier à vis non débrochable pour fils de raccordement \leq 2,5 mm².
Alimentation : en fonction du modèle: 110Vac \pm 10%, 50/60Hz --- 230Vac \pm 10%, 50/60Hz.
Consommation : 3,5VA maximum.
Affichage : 2 chiffres, Leds rouges d'une hauteur de 14,2 mm.

Entrée : jusqu'à 2 sondes NTC.

Entrée digitale : contact voltage libre.

Sortie relais :

Compresseur : SPST 20(8)A 250Vac ou 8(3) A 250Vac.

Dégivrage au aux : SPDT 8(3) A, 250Vca.

Mémoire : mémoire EEPROM non volatile.

Type d'action : 1B;

Niveau de pollution : 2.

Classe de software : A.

Tension impulsive nominale : 2500 V.

Catégorie surtension : II.

Température d'utilisation : 0+60 °C.

Température de stockage : -25+60 °C.

Humidité relative : 20-85% (sans condensation).

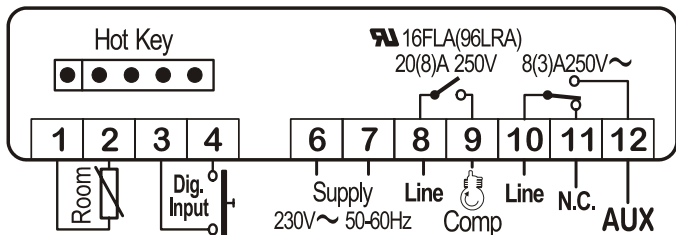
Plage de mesure et de régulation : Sonde NTC: -40+110°C.

Résolution : 0,1 °C ou 1°C ou 1 °F.

Précision du régulateur à 25 °C : ±0,1 °C ±1 digit.

14. SCHEMAS ELECTRIQUES

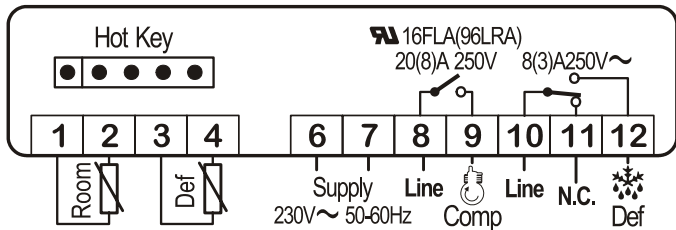
XR03CX: RELAIS COMP. 20A OU 8A



NOTE: Le relais compresseur est de 20(8)A ou 8(3)A en fonction du modèle.

Alimentation 110Vca: se connecter aux bornes 6 et 7.

XR04CX: RELAIS COMP. 20A OU 8A



NOTE: Le relais compresseur est de 20(8)A ou 8(3)A selon le modèle.

Alimentation 110Vca: se connecter aux bornes 6 et 7.

15. VALEURS PARAMETREES PAR DEFAUT

Code	Désignation	Gamme	Par défaut
Hy	Différentiel	0.1 + 25°C/1 + 45°F	2.0°C / 4 °F
LS	Limite basse du point de consigne	-55°C+SET/-67°F+SET	-55 °C / -55 °F
uS	Limite haute du point de consigne	SET+99°C/ SET+99°F	99 °C / 99 °F
ot	Calibration première sonde	-9.9+9.9°C/-17+17°F	0.0
P2	Présence de la sonde d'évaporateur	n - Y	y
oE	Calibration sonde d'évaporateur	-9.9+9.9°C/-17+17°F	0.0
od	Temporisation activation sorties au démarrage	0 + 99 min	0
AC	Temporisation anti court cycle	0 + 50 min	1
Cy	Compresseur ON en cas de défaut de sonde	0 + 99 min	15
Cn	Compresseur OFF en cas de défaut de sonde	0 + 99 min	30
CH	Type d'action	cL+Ht	cL
CF	Unité de mesure de la température	°C - °F	°C / °F
rE	Résolution (seulement pour °C)	dE - in	dE
Ld	Affichage local (seulement pour XR04CX)	P1-P2 - SP	P1
dy	Temporisation affichage température	0 + 15 min	0
td	Type de dégivrage	EL - in	EL
dE	Température de fin de dégivrage	-55+50°C/-67+99°F	8.0 °C / 46 °F
id	Intervalle entre les cycles de dégivrage	0 + 99 hours	6
Md	Durée maximum du dégivrage	0 + 99 min.	30
dd	Temporisation activation du dégivrage	0 + 99 min.	0
dF	Température affichée durant le dégivrage	rt - in - St - dF	it

	Temps de drainage	0 + 99 min	0
dP	Dégivrage au démarrage	y - n	n
AU	Alarme température maximale	ALL+99°C / ALL+99°F	99 °C / 99 °F
AL	Alarme température minimale	-55°C+ALU/-67°F+ALU	-55 °C / -55 °F
Ad	Temporisation alarme température	0 + 99 min	15
dA	Temporisation alarme température au démarrage	0 + 99 min	90
tb	Inhibition relais alarme et buzzer	n - Y	y
o1	Configuration sortie auxiliaire	dF - Fn - AL - AU - db	Au
AP	Polarité relais alarme	cL - oP	cL
iP	Polarité entrée digitale	cL - oP	cL
iF	Configuration entrée digitale	EA - bA - do - dF - Au - Hc	EA
di	Temporisation alarme entrée digitale	0 + 99 min	5
dC	Etat des compresseurs et ventilateurs quand une porte est ouverte	no /Fn / cP / Fc	FC
rd	Redémarrage régulation avec alarme porte ouverte	n - Y	y
d1	Affichage valeur sonde d'ambiance	En lecture uniquement	- - -
d2	Affichage valeur sonde d'évaporateur	En lecture uniquement	- - -
Pt	Table des paramètres	En lecture uniquement	- - -
rL	Version software	En lecture uniquement	- - -

dixell S.p.a.

Z.I. Via dell'Industria, 27 - 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY
tel. +39 - 0437 - 98 33 - fax +39 - 0437 - 98 93 13
<http://www.dixell.com> E-mail: dixell@dixell.com

For France

DIXELL FRANCE 19-21 avenue Joffre 93800 EPINAY SUR SEINE
Tél : 01.41.68.20.00 - Fax : 01.48.41.40.59
E-mail: dixell@dixell.fr - www.dixell.fr